

2026年度

フランス語

1. 監督者の合図があるまでは問題冊子と解答用紙を開かないでください。
2. 解答はすべて解答用紙の決められた箇所に記入してください。
3. 試験開始後、解答用紙に氏名・受験番号を記入してください。
4. 試験問題はこの冊子の1～6ページに記載されています。
問題冊子の白紙部分は、メモとして使用して構いません。
5. 試験終了後、この問題冊子は持ち帰ってください。

(注意) 解答はすべて解答用紙に記入しなさい。

I 以下はある小説の一節です。主人公のサミュエル(Samuel / Sam)は、ある晩、住んでいるアパートマンのエレベーターで、自分のことをポッツォ(Pozzo)と呼ぶ奇妙な人物と遭遇しました。以下の文章を読み、(1)から(6)の設問に答えなさい。

« Pozzo, dit l'homme à Sam quand la porte de l'ascenseur s'ouvrit. J'habite là-haut.

— Samuel, il répondit par politesse⁽¹⁾, sans dire son nom de famille. Je suis au quatorzième.

— Vous ne connaissez pas Pozzo, dit l'homme.

— J'ai déjà entendu ce nom-là, dit Sam, c'est donc le vôtre ?

— On ne choisit pas. Mais attention : ce n'est pas un nom de faux⁽²⁾.
(a) Vous voulez voir mes papiers ?

— Pourquoi ? Je vous fais confiance. »

Et Sam arrêta de parler, parce que se promener dans la nuit de son
(b) immeuble n'obligeait⁽³⁾ pas à se confier⁽⁴⁾ au premier venu, à un homme trop bavard qu'on trouve dans l'ascenseur. D'ailleurs il s'efforçait⁽⁵⁾ de ne même pas le regarder. Son complet⁽⁶⁾ gris un peu fatigué, et de drôles⁽⁷⁾ de grosses chaussures noires montantes, au moins deux pointures⁽⁸⁾ trop grandes et très bien cirées⁽⁹⁾ : un personnage⁽¹⁰⁾ de théâtre, pensa Sam, et s'il lui avait
(c) demandé quelque chose ç'aurait été cela, savoir si cet homme, ce Pozzo (un Italien sans doute, au moins d'origine) avait fait du théâtre. Ses épaules un peu voûtées⁽¹¹⁾. L'autre le regardait :

« Pozzo vit surtout la nuit. »

— Ah.

— Pozzo sort de chez lui et prend l'ascenseur.

— Si vous voulez, dit Sam, parce qu'après la fin brutale⁽¹²⁾ des phrases⁽¹³⁾
(d) de l'autre, tandis que l'ascenseur continuait sa route descendante, il fallait bien ajouter quelque chose.

— Pozzo voyage.

— Loin ?

— Pozzo s'en va très haut. »

Et comme⁽¹⁴⁾ il disait ça, avant même que la porte s'ouvre, il avait réappuyé sur le bouton le plus haut de la plaque⁽¹⁵⁾. Le plus curieux, c'est que Sam n'en avait même pas été tellement e. L'étonnant aurait été de se débarrasser⁽¹⁶⁾ si vite du personnage : et sans aucune sensation de danger pourtant. C'était plus grave et plus surprenant en même temps : la sensation que c'était lui, ce Pozzo, qu'il avait⁽¹⁷⁾ à rencontrer ce soir-là, en sortant à 10 heures du soir de l'appartement. Ils étaient donc repartis tout en haut (il avait appuyé sur le vingt).

« J'ai longtemps fait du théâtre... »

J'avais donc raison, pensa Samuel (tandis que la raison^(f) lui commandait : sors de cet ascenseur, pars tant⁽¹⁸⁾ qu'il est temps, ne reste pas avec ce type⁽¹⁹⁾ dont tu ne sais pas d'où il sort ni ce qu'il fait, là dans la nuit et disant des folies⁽²⁰⁾).

(François Bon, *Dans la ville invisible*, Éditions Gallimard, 1998, pp. 40-42.)

©Éditions Gallimard Jeunesse

⁽¹⁾ la politesse : 礼儀, マナー

⁽²⁾ un nom de faux : 偽名

⁽³⁾ obliger à ~ : ~することを強いる

⁽⁴⁾ se confier : (気持ちなどを)打ち明ける

⁽⁵⁾ s'efforcer de ~ : ~しようと努力する

⁽⁶⁾ un complet : (男性の)スーツ

⁽⁷⁾ un(e) drôle de ~ : 不思議な~

⁽⁸⁾ une pointure : (靴の)サイズ

⁽⁹⁾ ciré(e) : 磨いた(靴などに使う)

⁽¹⁰⁾ un personnage : (フィクションなどの)登場人物, 奇妙な人

⁽¹¹⁾ voûté(e) : 曲がった, 猫背の

⁽¹²⁾ brutal(e) : 急激な

⁽¹³⁾ une phrase : 文章

⁽¹⁴⁾ comme ～ : ～と同時に

⁽¹⁵⁾ une plaque : 板

⁽¹⁶⁾ se débarrasser de ～ : ～を追いかける

⁽¹⁷⁾ avoir à ～ : ～せざるを得ない, ～しなければならない

⁽¹⁸⁾ tant que ～ : ～限り

⁽¹⁹⁾ un type : 男の人(砕けた言い方)

⁽²⁰⁾ une folie : おかしなこと

(1) 下線部(a)はどういう意味ですか。最も適当な内容を次のア～エのうちから一つ選びなさい。

ア. 書類に人が加えた情報がある。

イ. サミュエルは自分で選んだ階に住んでいない。

ウ. 人は自分で名前を決められない。

エ. ポッツォは人の言いなりである。

(2) 下線部(b)について、サミュエルがそれ以上言葉を続けなかったのはなぜですか。理由の説明として、最も適当な内容を次のア～エのうちから一つ選びなさい。

ア. Parce que Sam a entendu un bruit et cherche à comprendre d'où vient ce bruit.

イ. Parce que Sam a trop mal à la gorge pour continuer à parler.

ウ. Parce que Sam déteste parler aux inconnus qu'il rencontre dans son immeuble.

エ. Parce que Sam pense qu'il a déjà assez parlé et qu'il peut se taire sans se montrer impoli.

(3) 下線部(c)を日本語に訳しなさい。

(4) 下線部(d)について、サミュエルが「そうなさりたいなら」と述べた理由の説明として、最も適切な内容を次のア～エのうちから一つ選びなさい。

ア. ポッツォが最初にエレベーターから降りることに同意したから。

イ. ポッツォの夜の散歩趣味に共感したから。

ウ. ポッツォの希望に自分も寄り添おうと思ったから。

エ. ポッツォの言葉に何も言わないのが不自然な状況だったから。

(5) 空欄

e

 に当てはまる適切な形容詞をア～エのうちから一つ選びなさい。

ア. heureux

イ. inquiet

ウ. surpris

エ. triste

(6) 下線部(f)について、「理性」はサミュエルに何と命じましたか。その内容を過不足なく日本語に訳しなさい。

Ⅱ 空欄に当てはまる適切な単語を下のア～コの選択肢から選び、記号で答えなさい。ただし、選択肢は大文字ではじまる単語も小文字にしてある。また、解答欄にはすべて異なる単語がはいる。

(1) question des noms de fonctions⁽¹⁾, de métiers, de responsabilités, de dignité⁽²⁾ ... fait partie de celles qui relèvent⁽³⁾ de son simple respect.

(2) femme exerçant une activité⁽⁴⁾ doit pouvoir être nommée⁽⁵⁾ d'un mot féminin, sachant que la plupart⁽⁶⁾ existent (3) de longue date, sous une forme ou sous une (4); et que nous sommes outillées⁽⁷⁾ pour en créer de nouveaux (5) la nécessité s'en fait sentir (*blogueuse, pédégère, ingénieure...*). De la même façon, tout homme doit pouvoir être nommé d'un mot masculin.

(6) des prétendues⁽⁸⁾ exceptions⁽⁹⁾ à cette règle⁽¹⁰⁾ n'en est une. Les mots *sentinelle* ou *estafette*, (7) exemple ne sont restés féminins (8) parce qu'il s'agit d'anciennes métaphores⁽¹¹⁾ qui ont conservé⁽¹²⁾ leur genre d'origine (*sentinelle*, (9) italien, signifie⁽¹³⁾ « petite hauteur », et *stafetta* vient d'un mot latin (10) voulait dire « étrier »).

(Eliane Viennot, *Non, le masculin ne l'emporte pas sur le féminin !*, Éditions iXe, 2017, pp. 104-105.)

Éliane Viennot – Non, le masculin ne l'emporte pas sur le féminin, Éditions iXe, 2014, p. 104-105. Reproduit avec l'aimable autorisation des Éditions iXe.

⁽¹⁾une fonction : 職

⁽²⁾une dignité : 顕職

⁽³⁾relever de ~ : ~に由来する

⁽⁴⁾exercer une activité : 従業する

⁽⁵⁾nommer : 名付ける

⁽⁶⁾la plupart : 大部分

⁽⁷⁾outillé(e) : 道具の揃った, 設備の整った

⁽⁸⁾prétendu(e) : 巷でいう

⁽⁹⁾une exception : 例外

⁽¹⁰⁾une règle : 規則, 法則

⁽¹¹⁾une métaphore : 比喩

⁽¹²⁾conserver : 保つ, 維持する

⁽¹³⁾signifier : 意味する

ア. aucune

イ. autre

ウ. déjà

エ. en

オ. la

カ. par

キ. que

ク. qui

ケ. si

コ. toute

Ⅲ ()内の動詞を適切な法と時制に置き換え、以下の文を全文書き直しなさい。

- (1) Pierre (ne jamais acheter) de croissants.
- (2) Ta mère aimerait que tu (être) là plus souvent.
- (3) Est-ce qu'ils (pouvoir) téléphoner quand ils seront arrivés ?
- (4) Si je ne tombe pas malade, je (partir) en vacances à l'étranger le mois prochain.

Ⅳ 以下のフランス語の文を()内の指示に従って全文書き換えなさい。

- (1) Je me repose avant le travail. (下線部を動詞にする)
- (2) Elle est allée à la tour de Tokyo avec Kenta. (下線部を問う疑問文にする)
- (3) Aujourd'hui, Stéphane a mangé trois pommes et Camille a mangé deux pommes. (比較級を用いて文章を一つにする)
- (4) Elle ne m'a pas dit que tu étais venu. (中性代名詞を用いて文を書き換える)

Ⅴ 次の日本語の文をフランス語に訳しなさい。

- (1) 昨日、美しい村を訪れました。
- (2) 明日はどこに行きたい？
- (3) 私にとっては、水曜日が一番都合がいいです。
- (4) あなたが言っていることが本当かどうかわからない。